



INFORMATIONSBLETT GESPERRTE SPAREINLAGE

INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK

Raiffeisenkasse St. Martin in Passeier Genossenschaft

Jaufenstraße 7, 39010 – St. Martin in Passeier (BZ)

Tel.: 0473 641267 - Fax: 0473 641448

Email: info@raikastmartin.it Homepage: www.raikastmartin.it

Handelsregister Bozen - Handelskammer BZ Nr. 9061

Bankenverzeichnis 3670.7.0 – ABI 08226

Genossenschaftsregister Bozen Nr. A145322, Sektion I

Der Leitungs- und Koordinierungstätigkeit des Spitzeninstitutes Cassa Centrale Banca – Credito Cooperativo Italiano S.p.A. unterstellt.

Dem Einlagensicherungsfonds der Genossenschaftsbanken und dem Nationalen Garantiefonds laut Art. 62 LD Nr. 415/96 angeschlossen.

MERKMALE UND RISIKEN DES DIENSTES

Die **Spareinlage** besteht im Abschluss eines Vertrages, aufgrund dessen der Kunde bei einer Bank Geldbeträge einlegt: Die Bank erwirbt das Eigentum über dieselben und ist verpflichtet, sie bei Ablauf der vereinbarten Frist (gesperrte Spareinlage) beziehungsweise auf einfaches Anfordern des Kunden hin (freie Spareinlage) zurückzuzahlen.

Diese Einlageform eignet sich besonders für Personen, die eine begrenzte Anzahl von Bewegungen vornehmen und weder Schecks ausstellen müssen noch Zahlungskarten brauchen.

Als Nachweis für diese Einlage händigt die Bank dem Kunden ein Sparbuch aus, welches auf den Inhaber oder auf einen bestimmten Namen lautet und in welchem die vorgenommenen Einlage- und Abhebungstransaktionen vermerkt werden.

Die vom zuständigen Mitarbeiter der Bank gegengezeichneten Vermerke im Sparbuch sind im Rahmen der Geschäftsbeziehung zwischen der Bank und dem Einleger in jeder Hinsicht beweiskräftig.

Merkmale des Namenssparbuches

Die mit dem Sparbuch verbundenen Rechte stehen den namentlich festgehaltenen natürlichen oder juristischen Personen zu, auf die das Sparbuch ausgestellt wird.

Abhebungen können nur von der Person vorgenommen werden, auf die das Sparbuch lautet, beziehungsweise von einer von dieser Person ausdrücklich bevollmächtigten Person.

Die Höhe der Einlage ist nicht begrenzt.

Es gehört zu den Einlagen, die Anspruch geben auf die Erstattung seitens des Einlagensicherungsfonds der Genossenschaftsbanken.

Der erstattbare Höchstbetrag beträgt insgesamt 100.000,00 Euro.

Hauptrisiken des Dienstes

Als wichtigste Risiken zu berücksichtigen sind:

- nachteilige Änderungen der wirtschaftlichen Bedingungen (Haben-Zinssatz; für den Dienst anfallende Gebühren und Kosten), sofern vertraglich vorgesehen;
- Wechselkursschwankungen, falls es sich um eine Einlage in Fremdwährung handelt (z. B. US-Dollar);
- betrügerische Nutzung des Sparbuches durch Dritte im Falle von Verlust oder Entwendung, mit entsprechender Möglichkeit der Abhebung seitens einer sich als rechtmäßiger Inhaber des Sparbuches ausgebender Person; daher ist das Sparbuch mit äußerster Sorgfalt zu verwahren.

WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

Die in diesem Informationsblatt aufgeführten Bedingungen umfassen sämtliche vom Kunden für die Erbringung des Dienstes zu tragenden wirtschaftlichen Kosten.

Vor der Auswahl und der Unterzeichnung des Vertrages muss daher das Informationsblatt sorgfältig durchgelesen werden.

ZINSEN

Habenzinssatz

NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 48 MONATE MITGLIED:

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage - zum Monatsletzten des vorherigen Kalendermonats (derzeit gleich: 3,773%) + 0,125 Prozentpunkte

Mindestens: 0,175%

Höchstens: 3,375%

Derzeitiger effektiver Wert: 3,375%

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage, verwaltet vom Europäischen Geldmarktinstitut (EMMI) und von "Sole 24 Ore" übernommen; monatliche Anpassung.

NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 48 MONATE NICHT MITGLIED:

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage - zum Monatsletzten des vorherigen Kalendermonats (derzeit gleich: 3,773%) + 0,125 Prozentpunkte

Mindestens: 0,125%

Höchstens: 3,25%

Derzeitiger effektiver Wert: 3,25%

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage, verwaltet vom Europäischen Geldmarktinstitut (EMMI) und von "Sole 24 Ore" übernommen; monatliche Anpassung.

NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 72 MONATE MITGLIED:

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage - zum Monatsletzten des vorherigen Kalendermonats (derzeit gleich: 3,773%) + 0,25 Prozentpunkte

Mindestens: 0,275%

Höchstens: 3,75%

Derzeitiger effektiver Wert: 3,75%

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage, verwaltet vom Europäischen Geldmarktinstitut (EMMI) und von "Sole 24 Ore" übernommen; monatliche Anpassung.

NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 72 MONATE NICHT MITGLIED:

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage - zum Monatsletzten des vorherigen Kalendermonats (derzeit gleich: 3,773%) + 0,25 Prozentpunkte

Mindestens: 0,25%

Höchstens: 3,625%

Derzeitiger effektiver Wert: 3,625%

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage, verwaltet vom Europäischen Geldmarktinstitut (EMMI) und von "Sole 24 Ore" übernommen; monatliche Anpassung.

NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 96 MONATE MITGLIED:

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage - zum Monatsletzten des vorherigen Kalendermonats (derzeit gleich: 3,773%) + 0,375 Prozentpunkte

Mindestens: 0,375%

Höchstens: 3,875%

Derzeitiger effektiver Wert: 3,875%

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage, verwaltet vom Europäischen Geldmarktinstitut (EMMI) und von "Sole 24 Ore" übernommen; monatliche Anpassung.

NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 96 MONATE NICHT MITGLIED:

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage - zum Monatsletzten des vorherigen Kalendermonats (derzeit gleich: 3,773%) + 0,375 Prozentpunkte

Mindestens: 0,35%

Höchstens: 3,75%

Derzeitiger effektiver Wert: 3,75%

Durchschnittlicher Euribor 3 Monate - Satz 360 Tage, verwaltet vom Europäischen Geldmarktinstitut (EMMI) und

		von "Sole 24 Ore" übernommen; monatliche Anpassung. NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 12 MONATE:	
		0,125%	
		Per i nuovi clienti, für die Dauer von 1 Jahr: 1%	
Nominalzinssatz Monate	bei Fälligkeit der Vinkulierung	12	0,125%
Nominalzinssatz Monate	bei Fälligkeit der Vinkulierung	48	0,125%
Nominalzinssatz Monate	bei Fälligkeit der Vinkulierung	72	0,125%
Nominalzinssatz Monate	bei Fälligkeit der Vinkulierung	96	0,125%
SPESEN			
Spesen Bargeldbehebung		€	0,00
Spesen Bargeldeinlage		€	0,00
Spese tenuta libretto		€	0,00
Versicherungsspesen		€	0,00
Mindestspesen		€	0,00
Höchstspesen		€	0,00
Spesen Löschung Sparbuch		€	0,00
Spesen Erneuerung Sparbuch		0,00 % mit mindestens: € 0,00 und maximal: € 0,00	
Spesen für Liquidierung		€	0,00
Kommission für vorzeitige Behebung		0,5% Höchstens: € 99.999,99	
Spesen für vorvertragliche Informationen		€	0,00
Spesen für den massiven Versand der periodischen Mitteilungen (pro Dokument) - Versandkosten inklusiv		mit Post: €	0,70
		Elektronische Zustellung: €	0,00

Wenn sich die wirtschaftlichen Bedingungen am Ende des Jahres gegenüber der vorangegangenen Mitteilung nicht geändert haben, wird kein Übersichtsblatt zugeschickt. Der Kunde kann jedoch jederzeit eine kostenlose Kopie des Übersichtsblattes mit den geltenden wirtschaftlichen Bedingungen erhalten. Falls sich der Kunde für die elektronische Übermittlung der Mitteilung entschieden hat, kann er entweder über den Virtual-Banking-Dienst jederzeit das aktualisierte Übersichtsblatt anfordern oder in kürzester Zeit eine Kopie desselben per E-Mail erhalten.

WERTSTELLUNG	
Bargeldbehebung	Am selben Tag
Bargeldeinlage	Am selben Tag
VERFÜGBARKEIT	
Bargeldbehebung	Am selben Tag
Bargeldeinlage	Am selben Tag
HÖCHSTBETRÄGE UND WEITERE KONDITONEN	
Kapitalisierung der Habenzinsen	Jährlich
Zeitlicher Bezug für Zinsberechnung	Kalenderjahr
Art der Haben-Abrechnung	Auf liquiden Salden
Berechnungsperiode Fixspesen	Jährlich
Berechnungsperiode Liquidierungsspesen	Trimestral
Berechnungsperiode Versicherungsspesen	Am Jahresende
Steuersatz auf Zinsen	In der gesetzlich vorgeschriebenen Höhe
Minimum liquidierbar	€ 0,00
Stempelsteuer	Im jeweils gesetzlich vorgesehenen Ausmaß

Amortisationsverfahren	€ 16,00 bis Euro 516,46; € 360,00 von Euro 516,47 bis Euro 25.822,80 und €565,00 über Euro 25.822,80.
Spesen für die Suche und Kopie (pro einzelnes Dokument) - ohne Versandkosten	NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 48 MONATE MITGLIED: Bankinternes Archiv in Papierform: € 6,90 Elektronisches Archiv: € 2,70
	NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 48 MONATE NICHT MITGLIED: Bankinternes Archiv in Papierform: € 6,90 Elektronisches Archiv: € 2,70
	NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 72 MONATE MITGLIED: Bankinternes Archiv in Papierform: € 6,90 Elektronisches Archiv: € 2,70
	NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 72 MONATE NICHT MITGLIED: Bankinternes Archiv in Papierform: € 6,90 Elektronisches Archiv: € 2,70
	NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 96 MONATE MITGLIED: Bankinternes Archiv in Papierform: € 6,90 Elektronisches Archiv: € 2,70
	NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 96 MONATE NICHT MITGLIED: Bankinternes Archiv in Papierform: € 6,90 Elektronisches Archiv: € 2,70
	NAMENSSPARBUCH VINKULIERT 12 MONATE: Bankinternes Archiv in Papierform: € 6,90 Elektronisches Archiv: € 2,70

RÜCKTRITT UND BESCHWERDEN

Kündigung des Vertrages

Ist der Vertrag auf unbestimmte Zeit geschlossen, kann der Auftraggeber jederzeit kostenfrei vom Vertrag zurücktreten. Die Bank ist auch berechtigt, jederzeit unter Einhaltung einer Frist von 15 Tagen durch schriftliche Mitteilung an den Kunden vom Vertrag zurückzutreten, unbeschadet des Rechts, bei Vorliegen eines wichtigen Grundes mit sofortiger Wirkung zurückzutreten.

Ist der Vertrag befristet, haben der Kunde und die Bank das Recht, bei Vorliegen eines berechtigten Grundes jederzeit durch schriftliche Mitteilung an die andere Partei vom Vertrag zurückzutreten.

Im Falle eines Rücktritts, der von der Bank oder vom Kunden verlangt wird, muss dieser das Sparbuch unverzüglich an die Bank zurückgeben.

Höchstfristen für die Beendigung der Geschäftsbeziehung

30 Tage nach Eingang der Anfrage des Kunden

Beschwerden

Bei Streitigkeiten mit der Bank kann der Kunde eine Beschwerde per Einschreiben mit Rückschein, Fax, E-Mail oder beglaubigter E-Mail (Pec) bei der Bank einreichen:

Raiffeisenkasse St. Martin in Passeier Gen.
Beschwerdestelle
Jaufenstraße Nr. 7 – CAP – 39010
Fax: 0473 641 448
E-mail: info@raikastmartin.it
Pec: rk.st.martin@actaliscertymail.it

die innerhalb von 60 Tagen nach Erhalt antwortet.

Wenn der Kunde nicht zufrieden ist oder keine Antwort innerhalb der oben genannten Fristen erhalten hat, muss er sich vor der Anrufung des Gerichts an folgende Institutionen wenden:

- Bank und Finanzschiedsgericht (Arbitro Bancario Finanziario - ABF). Um zu erfahren, wie Sie den Schiedsrichter kontaktieren können, wenden Sie sich an die grüne Nummer 800.196969, konsultieren Sie die

Website www.arbitrobancariofinanziario.it., wo auch die territorial zuständigen Kollegien mit ihren Adressen und Telefonnummern angegeben sind, fragen Sie bei den Filialen der Banca d'Italia nach oder fragen Sie bei der Bank nach.

- Schlichtungsstelle für das Bank- und Finanzwesen (Conciliatore Bancario Finanziario). Bei Streitigkeiten mit der Bank kann der Kunde ein Schlichtungsverfahren aktivieren, das darin besteht, mit Hilfe eines unabhängigen Schlichters zu versuchen, eine Einigung mit der Bank zu erzielen. Für diese Dienstleistung ist es möglich, sich an die Schlichtungsstelle für das Bank- und Finanzwesen (eine im Register des Justizministeriums eingetragene Einrichtung) mit Sitz in Rom, Via delle Botteghe Oscure 54, Tel. 06.674821, Website www.conciliatorebancario.it, zu wenden.
- an eines der anderen Vermittlungsorgane, die auf Bank- und Finanzangelegenheiten spezialisiert und im entsprechenden Register des Justizministeriums eingetragen sind.

Das Recht des Kunden, Beschwerden bei der Banca d'Italia einzureichen, bleibt davon unberührt.

LEGENDE - BEGRIFFSERKLÄRUNG

Zinsperiodizität	Zeitraum, auf welchen sich die Berechnung der Soll- und Habenzinsen sowie der Kontoführungsgebühren für das Sparbuch beziehen.
Habenzinssatz	Auf das Jahr bezogener Prozentsatz, der zur Berechnung der Habenzinsen, also der dem Kunden zustehenden Zinsen angewandt wird.
Wertstellung	Datum, zu welchem die Zinsberechnung beginnt.
Kontoabschlussgebühren	Bei der periodischen Abrechnung der Entgelte und Kosten belastete Beträge.